

صدر العدد 35 الدورية العلمية المحكّمة لجامعة ابن رشد

مكتب إعلام جامعة ابن رشد في هولندا

صدر العدد الخامس والثلاثون 35 من الدورية العلمية المحكّمة "مجلة ابن رشد" [الرقم المعياري الدولي: ISSN: 2666-2329] مكرين هنا بأنّ مجلة ابن رشد العلمية، هي ((دورية علمية محكّمة لا تنشر البحوث إلا بعد إخضاعها للتحكيم))، ومنوهين إلى أهمية الالتزام بشروط النشر قبل الإرسال بخاصة هنا تمسكنا بالنشر، حصراً، لأساتذة الجامعات من جهة ومنتسبي مراكز البحث العلمي والمعاهد العليا للدراسات والبحوث، وطلبة مرحلة الدكتوراه من الباحثين المعتمدين في جامعاتهم، معذرين عن النشر للأعضاء الآخرين خارج تلك المؤسسات أو بسبب عدم التزام بعض الباحثات والباحثين بمحددات النشر، بعضها أو جميعها. وبهذه المناسبة نؤكد التزامنا التام بطريقة الأداء العلمي لما يردنا من البحوث وشروط اشتغالها المنهجي ومحدداته المعمول بها في الجامعات الرصينة.. ومن جهة أخرى، تتفتح دوريتنا العلمية على الباحثات والباحثين العاملين في الجامعات الأخرى من غير منتسبي جامعتنا، بخاصة منهم أولئك العاملون في جامعات بلدان الشرق الأوسط.

وننشر البحوث الواردة إلينا باللغتين العربية والإنجليزية. إلا أننا أيضاً نلفت النظر إلى أنه نظراً للضغط الكبير على المجلة وعدد البحوث الواردة إليها فإنّ المجلة عمدت للاعتذار عن تلك البحوث ((الطويلة)) على أهميتها في محاولة لفسح المجال أوسع أمام نشر أكبر عدد من البحوث الملتزمة بالحجم المحدد في شروط النشر بالمجلة وضمن إمكاناتها..

وببالغ السرور نعلن لكم عن صدور العدد الجديد (35) من مجلة ابن رشد العلمية، بأمل وعهد يتجدد بالعمل على تطوير إمكانات اشتغالنا التي ننظر إلى مخرجاتها باستمرار بطريقة تفرض علينا التزام التوجه إلى معالجة ما ظهر ويظهر من بعض هفوات شكلية لأسباب تقنية فنية؛ أو للأسباب التي لا تمس الجوانب العلمية بالتأكيد والبحث عن فرص التنمية والتطوير حتى تستقر إلى أكمل وجه...

وفي وقت نجدد دعوتنا لجميع الباحثات والباحثين لنشر منجزهم العلمي في مجلة ابن رشد العلمية بوصفها الجسر المعرفي المتين بين حضارتي جنوب وشرق المتوسط وشماله، نؤكد ترحيبنا وعلى وفق المتاح بطلبات مكنتات جامعات بلدان المنطقة ومراكزها البحثية للاشتراك السنوي بأعداد المجلة، كما الحصول عليها في إطار اتفاقات التعاون المعقودة بين جامعتنا والجامعات والمؤسسات الأخرى..

ونحن نرحب هنا بملاحظاتكم وتفاعلاتكم؛ آمليين أن نكون قد حققنا فرصة أخرى لنشر البحوث والدراسات. وكذلك نجدد وضع مقترحنا بين أيديكم، للعمل التعاوني التعاضدي في دراسات ميدانية مشتركة بين باحثينا وجامعتنا وباحثي الجامعات الأخرى في العلوم والمجالات المتاحة..

ولمزيد من التفاصيل ووضوح القراءة لهذا الإعلان يرجى فتح الرابط الآتي:

<http://www.averrosuniversity.org/AUHMAGISSUE035b.pdf>

يُطلب العدد بشكل مخصوص من الإدارة المسؤولة بجامعة ابن رشد كما تجدونه في المكتبات الألكترونية المعروفة مثل مؤسسة عالم المعرفة...

Knowledge World Company For Digital Content

P.O. Box 2351 Amman - 11953 Jordan

Al Madina Almonawara Street

Khazendar Bld, 4th Fl

Tel: +962-6-5548228

Fax: +962-6-5519107

info@e-marefa.net

www.e-marefa.net

الفهرس

ص.	مفتح
001	الأدب وعلوم اللغة و الفلسفة
002	الدراسات المقارنة وحركية الترجمة من المنظور النقدي الحديث الباحثة سليمان حفيظة
013	تعليمية القواعد النحوية في الجزائر من التدريس بالأهداف إلى التدريس بالكفاءات(الرابعة متوسط عينة) الدكتور بلخير شنين
034	الأسلوبية الفردية: دراسة تطبيقية على قصة "بيت من لحم" ليوسف إدريس الباحث ربيع محمود ربيع
049	الحضارة والتاريخ واللغة
050	طُرُق الجِدال وأساليب الججاج عند الأمير عبد القادر للأخر (قراءة في فكر الأمير عبد القادر الجزائري)الدكتور/ حاج بنيرد
072	الفنون
073	السمات المميزة للتكنولوجيا عند تقديم الخطاب الأدبي في سينما الطفل. -أفلام الرسوم المتحركة نموذج-الدكتورة نوال جيفري
091	مقاربة تاريخية لاستعمالات القناع في المسارح العالمية الباحثة حفصة خالد
108	الاقتصاد و إدارة الاعمال
109	الشراكة بين القطاعين العام والخاص بين النظرية والتطبيق قراءة في التجارب الدولية الأستاذة خمقاني حفصة
125	من النقود المدموغة إلى الفائدة السالبة ... استمرار الحاجة إلى إصلاح النظام الاقتصادي العالمي د. وعيل ميلود د.حميدي عبد الرزاق د. بوزيدي جمال .
140	العلوم النفسية والاجتماعية
141	الزمان والمجتمع: نحو علم اجتماع الزما الباحث بن معمر عبدالله
181	"تدريس/تعلم اللغة العربية بالممارسة والمتعة : نشاط الغناء التربوي نموذجا" الباحث: محمد الصيبي
207	نسبية القيم وثباتها وأثر ذلك على تربية الأبناء د. تمام عودة عبدالله العساف
243	الثقافة والإعلام السياسي
244	الإعلام وعولمة الثقافة ومخاطرها على قيم الشباب الأستاذ المحاضر ياسين قرناني

* تصميم الغلاف الدكتور معتز عناد غزوان
* لوحتا الغلاف للفنان الأستاذ الدكتور عبد الستار الراوي دكتوراه في الفلسفة الإسلامية؛ رسام ومنظر في الفلسفة الإسلامية... له عدة معارض شخصية داخل العراق وخارجه. عمل في السلك الدبلوماسي العراقي لسنتين طوال أتاحت له فضاءات لمنجزه الفني الجمالي والفلسفي.





مجلة جامعة ابن رشد في هولندا

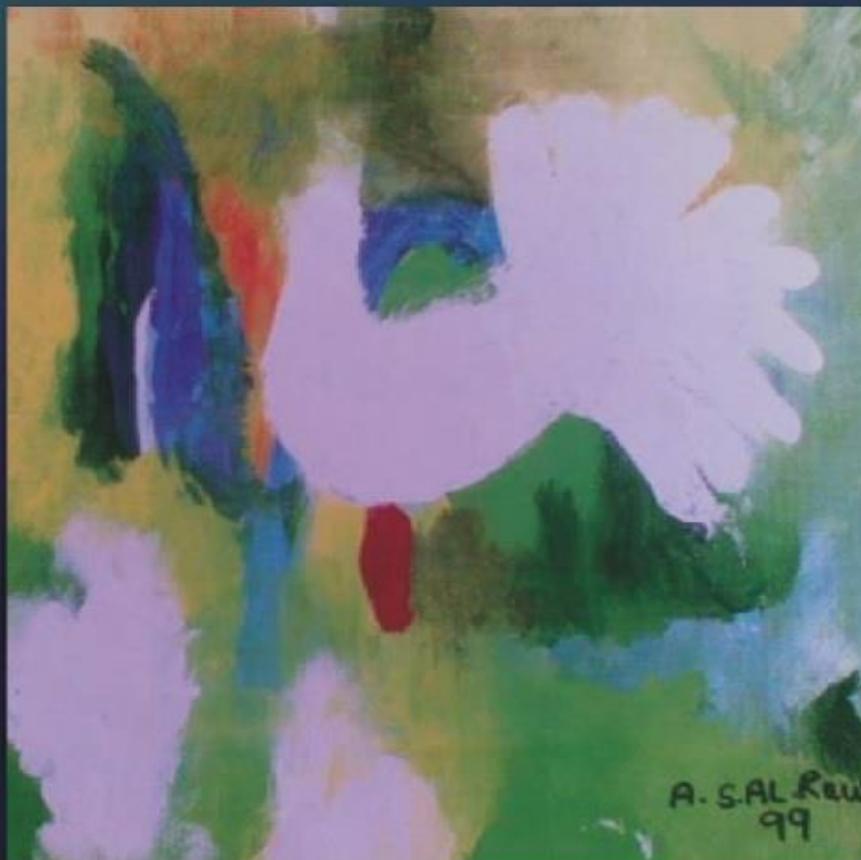
دورية علمية محكمة تصدر فصليا

العدد (35)



Averroes University In Holland
A scientific Journal Published Quarterly

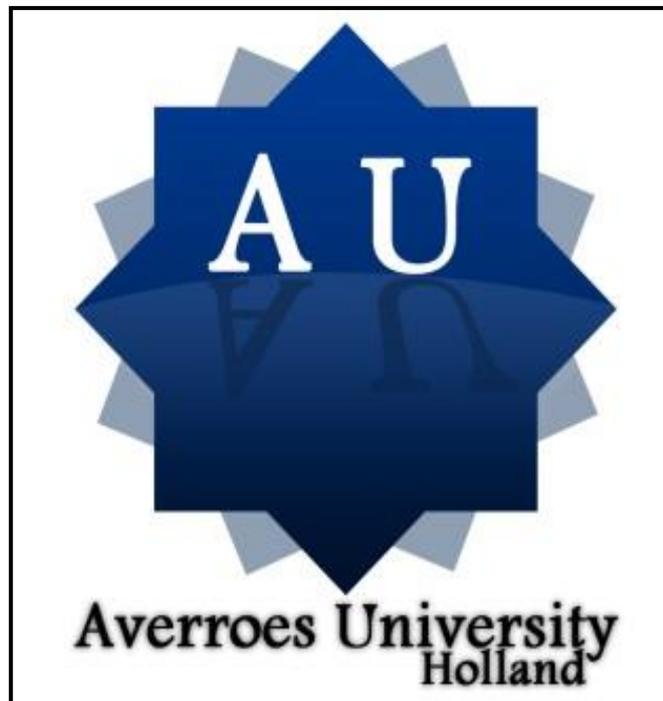
NO. (35)



Averroes University — Holland



Design By: Mutaz I. Ghazwan



مفتتح

محبة لحركة الأنسنة ومزيد تقدير للجهد التنويري في خطاباتنا الثقافية بتنوع مساراتها ومفردات منجزها وتوكيد يتجدد للارتقاء بقيم العمل البحثي العلمي الأكاديمي في ضوء دراسات تمتلك الرصانة في منطلقاتها وفي مناهج اشتغالاتها.. نتقدم بهذي التحية بمناسبة صدور العدد الخامس والثلاثين من دوريتنا.

لقد كنا ومازلنا على العهد في محاولات التقدم والارتقاء بعملنا، ونبقى في سعي دائم من أجل الوصول إلى أفضل مخرجات البحوث التي نثق بأن مجرد وضعها بين الأيدي للتداول والانتشار في ميادين هي بحاجة ماسة إليها غنما يشكل خطوة فاعلة مهمة في طريق تعמיד مسيرة التنمية والتقدم في بلداننا بمساهمة جدية فاعلة من طرف باحثاتنا وباحثينا..

إننا إذ لا ندعي كمالاً وتميزاً استثنائياً، لا يعني ذلك أننا لا نسعى إلى الهدف المنشود أو العمل المضني من أجل تلبية شروط جديدة تتناسب ومستجدات العصر في ميادين البحث. بخاصة هنا في مجالات العلوم الإنسانية واللغوية التي تمثل عصب (المعيارية) ومنظومة القيم التي تمضي بها حيوات البشرية والشعوب ودولها...

لن ننكر العقبات والعثرات بل نقرأها ونعيد دراستها ونتخذ الإجراءات الحرة الحذرة في تجنبها في التالي من خطانا. ويسرنا بهذه الإشارة أن نضع نصب الأعين رائع اشتغالات الباحثات والباحثين وأدوارهم في الحرص على الروح العلمي جوهرنا لتلك الاشتغالات معتذرين هنا من زميلاتنا وزملائنا أصحاب البحوث المطولة لعدم تمكننا من إدراج تلك البحوث في إطار الحجم المحدود لدوريتنا فسحا لمجالات النشر أكثر لمحاوور وبحاث أخرى أكثر كثافة وتركيزاً. كما نعتذر من نشر موضوعات بمحاوور تقليدية أو ذات أفق ينجر ببعض سماته نحو الجمود الأمر الذي لا يتفق ومنهجنا في التنوير...

ومثلما أنجزنا الالتزامات الواجبة للدورية العلمية في جوانب رئيسة مهمة فإننا نتابع لتعميد الاشتغال ومن ذلك العمل على عقد الاتفاقات المشتركة مع دوريات نظيرة ومؤسسات بحثية منحاً لدوريتنا مزيد ثقة أكاديمية وتقدماً نحو تعزيز معامل التأثير بصورة جدية ترتقي بالاشتغال في الأفق المنظور.. أيتها الزميلات، ايها الزملاء

إننا نضع في صفحة مجلتنا بموقع جامعة ابن رشد كل المعلومات الخاصة بنا بأمل التوسع في الأمر والتقدم به لمستويات نشر نوعية جديدة في المستقبل غير البعيد بخاصة لعقد صلات مباشرة مع جميع المساهمات والمساهمين في عمل دوريتنا..

ونتقدم بالنداء إليكن وإليكم كيما ترفدوا هياتي التحرير والاستشارة برواكن ورواكن السديدة تطويراً وتقدماً بالمجلة ومنجز البحث العلمي

نشير هنا بهذه المناسبة إلى أن مراجعة شروط ومحددات النشر العلمية أولاً والمالية تالياً تبقى ضرورة لأهمية التأكد كما دابنا من قبل على توكيد ذلك قبل إرسال أي بحث أو مساهمة، فالتعرف إلى تلك المحددات والمديات الزمنية واستحصال رسائل التأييد الرسمية كلها متاحة هناك.

نجدد التحايا والتقدير لكل شخصية علمية أكاديمية وضعت مساهمتها معنا في طريق نراه واضحاً في تنوير دروب التنمية والتقدم ببلدان تتطلع شعوبها إلى الأفضل حيث مسيرة تعמיד الاستقرار والسلام فضاءً بهياً لمشروعات الإعمار والبناء والانشغال بإشادة المدن العامرة بأهلها تزدان بتقدير للعقل العلمي يبني الأوطان ودولا تنتمي للعصر وللحداثة والتقدم.

وإلى ملتقى مع عدد نفتتح به عامنا العاشر في جهود العطاء الفتية بامتنان كبير للجميع.

رئيس التحرير

وللنظر في قائمة أعضاء هيأتي التحرير والاستشارة يرجى التفضل بقراءة الآتي:
 نحبي جهود الزميلات والزملاء العاملين كافة ونرحب بالزميلات والزملاء الذين تقدموا بطلبات الانضمام
 لهيأتي التحرير والاستشارة.
 هيئة التحرير

رئيس التحرير	أ.د. تيسير عبدالجبار الألوسي
نائب رئيس التحرير	أ.د. عبدالإله الصائغ
مدير التحرير	أ.د. محمد عبدالرحمن يونس
أعضاء هيئة التحرير	
	الدكتور معتز عناد غزوان
	الدكتورة صفا لطفي
	الدكتور صلاح كرميان
	الدكتور جميل حمداوي
	الدكتور إدريس جرادات

البحوث المنشورة يُجري تقويمها أساتذة متخصصون.

الهيئة الاستشارية	
أ.د. جميل نصيف	المملكة المتحدة
أ.د. عايدة قاسيموفا	أذربيجان
أ.د. عميراي احميده	الجزائر
أ.د. جلال الزبيدي	العراق
أ.د. علي جميل عباس السامرائي	العراق
أ.د. سعيد عبد الهادي المرهج	العراق
أ.د. محمد عبدالعزيز ربيع	الولايات المتحدة الأمريكية
أ.د. ضياء غني العبودي	العراق
أ.د. خليف مصطفى غرابية	الأردن
أ.د. حسين الأنصاري	العراق
أ.د. هند عباس علي السوداني	العراق
أ.م.د. عايدة حوشي مرزق	الجزائر
أ.م.د. محارب الصمادي	الأردن
أ.م.د. مليكة ناعيم	المغرب
أ.م.د. هنئي محالية الصحة	إندونيسيا
أ.م.د. جعفر يايوش	الجزائر
أ.م.د. وهيبة بوربعين	الجزائر

الرقم المعياري الدولي لمجلة جامعة ابن رشد في هولندا

International Standard Serial Number

ISSN: 2666-2329

Journal of Averroes University in Hollsnd

المؤسسات	الأفراد	الاشتراك السنوي
80	60	لمدة سنة
150	110	لمدة سنتين
200	160	لمدة ثلاث سنوات

حقوق الطبع والنشر محفوظة لـ جامعة ابن رشد في هولندا

لائحة بشروط النشر في الدورية العلمية المحكمة لجامعة ابن رشد

الزميلات العزيزات.. الزملاء الأعزاء

الباحثون الأكاديميون الأفاضل جميعا
تحية طيبة وبعد

نضع بين أيديكم لائحة أولية تنطلق بها الدورية العلمية المحكمة لجامعة ابن رشد دعما للبحث العلمي وتفعيلا له منتظرين هنا مساهماتكم جميعا فيها.. على أساس من التطلع لأن تنصب بحوثكم في الأمور الميدانية المباشرة التي تتصل بهوم الناس والموضوعات المعرفية التي تشغلهم وتفيدهم.. وعلى أساس التحول بالبحوث من النظري البحت المنفصل عن الواقع إلى ما يتصل بواقع الإنسان وتطلعاته وحاجاته المعرفية الثقافية، الروحية والمادية..

أملين هنا دراسة الظواهر الأبرز في حياتنا وبمنهج علمي ومنطلقات تنويرية تلتزم المنطق العقلي ومنتجه واجتهاده.. ثقتنا أنكم ستجهون للتفاعل الإيجابي مع هذه الدورية العلمية لتكون ميدانا مخصصا لجهودكم العلمية التخصصية.. ونحن نعدكم بأن تظهر أعداد دوريتنا اللاحقة بصيغة الكتاب العلمي الذي يتناول بمقالات بحثية محورا أو عددا من المحاور المعرفية الرئيسية.. ومن المفيد أن نشير هنا إلى أن بحوثكم سيجري عليها تحكيم علمي ما يعني الاستفادة منها في الترقيات العلمية وكل ما يدخل في الاستحقاق المرافق.. نرحب بكم سلفا وتمنياتنا للجميع بالتوفيق والسودد.

لائحة عمل : "الدورية العلمية لجامعة ابن رشد"

لائحة محددات النشر وعمل الدورية العلمية لجامعة ابن رشد:

دورية علمية محكمة، تعنى بنشر مقالات علمية بحثية رصينة؛ وتلتزم بالشروط المتعارف عليها في الدوريات الأكاديمية المحكمة.. تخضع جميع البحوث المقدمة للتحكيم العلمي الذي يباشره أساتذة الاختصاص من حملة الشهادات والدرجات العلمية المؤهلة لمهام التقويم والمراجعة والتحكيم في البحوث العلمية على وفق التخصصات البحثية واتجاهاتها.. ويشترط في البحوث المرسلة إلى دورية جامعة ابن رشد توافر الآتي: ((المواد 15-39))

1. تنشر الدورية موادها باللغات العربية والأنجليزية الأمر الذي يفضل فيه أن يرسل الباحث ملخصا ملحقا بالعربية والأنجليزية أو الفرنسية لبحثه. كذلك سننشر مجلة جامعة ابن رشد في مرحلة تالية البحوث الواردة بلغات أخرى (الكوردية، الهولندية). بما يلزم بشكل واجب توافر اللغة السليمة نحوا وإملاء وعلامات ترقيم وأية تفاصيل أخرى.
2. يلزم للبحث المرسل أن يكون مدفوعا بشكل خاص للمجلة ولم يسبق نشره في مكان آخر يستثنى من ذلك ما تبيحه الضرورات العلمية الأكاديمية ويرسل الباحث \ الباحثة أو الباحثون (إقرارا بالأمر..).
3. أن تتوافر في البحث سمات الحداثة والأصالة وتبني المنهج العلمي..
4. يرجى التزام الجوانب الشكلية الخاصة بعرض البحث من جهة كتابة عنوان البحث واسم كاتبه وأو كتابه والدرجة العلمية باللغتين العربية والأنجليزية مع عنوان الباحث وبريده الإلكتروني وهاتفه وسيرة ذاتية موجزة.
5. أية عبارات إهداء أو كلمات شكر بخاصة تلك الموجهة إلى الجهات الداعمة للبحث، توضع في ورقة مستقلة..
6. تخضع البحوث جميعا للمراجعة والتقويم (التحكيم) العلمي مع التزام بالسرية التامة بشأن عمليات التحكيم من جانب المجلة..
7. لا تعاد المواد إلى أصحابها في جميع الأحوال؛ وتخضع لآليات الإخراج الفني لطباعة الدورية..
8. من المفترض في البحوث وجود ملخص بالعربية وآخر على وفق المادة أو لا يطابقه بالإنجليزية أو الفرنسية بحدود 150 – 250 كلمة ويتضمن هذا الملخص جوهر البحث وأهدافه ومنهجيته والنتائج الرئيسية..
9. ذكر المصادر والمراجع بأوراق مستقلة في آخر البحث مع الانتباه على مسألة الترتيب باستخدام اسم المؤلف أو المؤلفين في البداية ثم عنوان المصدر والناشر والمطبعة وتاريخ الصدور وموضع الاقتباس..
10. يكون حجم البحث بمعدل بين 07-20 صفحة أو بمعدل لا يزيد على الـ 10000 كلمة ولا يقل عن 3000 كلمة بما في ذلك الجداول والتخطيطات والمرفقات...
11. يرجى استخدام المصطلح اللاتيني مقابل المصطلحات الواردة في البحث قدر المتاح.
12. يلزم احترام حقوق الملكية وحقوق الخصوصية للأناس الخاضعين للبحوث الميدانية..

13. ترفق رسالة مع البحث تمثل إقراراً بأن البحث يمثل جهده الخاص أو بالاشتراك مع شخص أو أكثر يلزم ظهور أسمائهم معه في التوكيل الذي يمنحونه لمجلة جامعة ابن رشد مع تحويل المجلة بطباعة المادة ونشرها.
14. تُعلم مجلة جامعة ابن رشد الباحث بورود مادته وتنقل إليه رأي المحكمين بشأن صلاحية النشر وأو أية تعديلات محتملة..
15. تنشر مجلة جامعة ابن رشد، حالياً، إلكترونياً وعند الشروع بالطباعة تصل الباحثين نسخة أو أكثر من العدد الذي ينشر فيه البحث.. يرجى إرسال العناوين البريدية لغرض الإرسال بشأن المطبوع الورقي الذي سيعلن عنه بحينه.
16. يدفع الباحث، من غير منتسبي جامعة ابن رشد، مبلغاً رمزياً عن نشره بحثه في الدورية مقداره 100 يورو. يحوّل بنكياً إلى رقم الحساب الوارد في المجلة، ويجده كذلك في أدنى هذه اللائحة. **ملاحظة: سيجري تفعيل العمل بهذا الشرط بوقت لاحق يرجى التفاعل بالخصوص**
17. يرجى ملاحظة الآتي في المواد المرسله: أن يصل البحث في ملف مكتوب بنظام word document واستخدام بنط (حجم) 12 للمتن و10 للهوامش وللمصادر والمراجع، مع بنط 14 للعنوان. ونوع الخط يكون Times New Roman ويرجى استخدام الترقيم اللاتيني المعتاد 1,2,3...ect في جميع ما يرد بمتن البحث وهوامشه التي يُلتزم بوضع ترقيم مخصوص لها في أسفل كل صفحة.. وألا يُستخدم الترقيم الروماني أو غيره بالخصوص هنا بشأن نظام الإحالة والنهيش تحديداً.
18. لن ينشر البحث الذي لا يلتزم بواحد أو أكثر من الشروط المشار إليها في أعلاه سواء منها المضمونية العلمية أم المنهجية والشكلية بتفاصيلها المشار إليها هنا بهذه اللائحة..
19. في حال كان البحث قد قُدم بمؤتمر ولم يتم نشره بأعمال المؤتمر ينبغي إعلام المجلة بالخصوص كما أنه إذا كان البحث ملكاً لجهة بحثية معينة ففي هذه الحالة يجب إرسال إذن تلك الجهة موافقتها على النشر.
20. سيتم إبلاغ الباحث بتسليم المجلة بحته خلال أسبوعين من تاريخ التسلم، فيما يدري إبلاغه بقرار صلاحية البحث للنشر من عدمه في مدة أقصاها ثلاثة أشهر.
21. يراعى في أولوية النشر العوامل الآتية:

- تاريخ استلام البحث وأسبقية إنجاز اية تعديلات ربما يتم طلب إجرائها في البحوث.
 - شرط توفير البحث لحالة (تنوع الأبحاث والباحثين) في العدد غير محدد المحور؛ تلبية للتوازن بتوزيع البلدان، الجامعات، الباحثات والباحثين، وموضوعاتهم وتوافرها على الميداني والنظري.
 - تتقدم الموضوعات التي تعالج الظواهر المجتمعية وتدخّل في إطار النهوض بالمجتمعات وحل مشكلاتها بجانب القراءات التي تسد نقصاً معرفياً علمياً في ميدانها.
 - مراعاة حجم البحث للشروط مع التوكيد على رفض البحوث الطويلة بجميع الأحوال.
 - قراءة الظواهر الإنسانية في الأدب والفن والفلسفة وانعكاسات الإفادة والاستفادة منها وفيها.
22. البحوث المنشورة في المجلة، تبقى ملكاً حصرياً لها ويؤول إليها حق نشره وعدم إعادته.
 23. لكن بجميع الأحوال، يحتفظ الباحث أو الباحثة بحق إعادة نشر بحثه في كتاب على أن يشير إلى المصدر الأصل لنشره أولاً في مجلة ابن رشد.
 24. بعد أن قدمت المجلة أوراق البحث العلمي المشاركة في مؤتمرات؛ تنوي مجلة ابن رشد في المستقبل غير البعيد، نشر عروض الكتب والأطروحات العلمية المتميزة. بشرط ألا يتجاوز تاريخ صدورهما السنيتين ولا يزيد حجم العرض على سبع صفحات ولا بد أن يتضمن العرض اسم المؤلف وعنوان مؤلفه ومكان النشر واسم الناشر وتاريخ النشر وحجم الكتاب إلى جانب من عرض للكتاب وعنوانه العلمي.

ترسل البحوث إلى عنوان رئيس التحرير أ.د. تيسير الألوسي. وتوجه جميع المراسلات إلى العنوان البريدي لجامعة ابن رشد في هولندا. أو إلى البريد الإلكتروني لرئيس الجامعة أو لهيأة تحرير مجلة جامعة ابن رشد..

chancellor@averroesuniversity.org
ibnrushdmag@averroesuniversity.org

AVERROES MAGAZINE

A quarterly periodical arbiter scientific journal

مجلة ابن رشد

الدورية العلمية المحكّمة لجامعة ابن رشد في هولندا

TELFAX: 0031 (0)342 846411